

# Soeara Semarang

SOERAT KABAR HARIAN 報日聲川 KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

Ditjatak dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel &amp; Uitgevers Mij. "Soeara Semarang", Gang Pinggir 68, Semarang.

HARGA ABONNEMENT  
f 4,50 per kwaartaal. Atawa boleh bajar, boelanan.  
f 1,50 per boelana. Loer Indonesia tambah f 2,50  
per kwaartaal. Pembayaran di moeka.

INI HARI TERBIT 2 1/2 LEMBAR

Direktur: TJOA KIAN SIE.  
Hoofdredacteur: TAN BOEN SOAN.

HARGA ADVERTENTIE.  
Satoe regel gajard 40 cent. Satoe kall moeat paling sedikit f 4,-. Berlangganen, laen tarief.  
Kantor Gang Pinggir 68, Post-box No. 53,  
Telefoon No. 2034

## Angkatan oedara Duitsch lakoeken „Blitzkrieg“.

Ratoesan pesawat Duitsch menjamber sebagai boeroeng Garoeda pada kapal kapal Inggris — Poeloehan „Messerschmits“ ditembak djatoh oleh R.A.F. — Perdjalanen ka Mekka tida terantjem bahaja.

Massa serangan dari angkatan oedara Duitsch.

Londen 8 Aug. (Reuter)  
Mahloemat dari admiraliteit dan ministerie angkatan oedara Inggris wartaken: Kapal kapal silem moesoe tadi pagi sekali soeda serang sala saloet kito poenja convoi di laoetan Kanaal. Satoe kap l silem dibikin tenggelen dan jang satoenia lagi dibikin roesak. Tiga kapal pesisir jang ada dilindongken oleh kapal kapal perang Inggris tenggelen lantaran kena torpedo.

Serangan dari oedara pada ini convoi blakangan seharian teroesan dilakoeken dengan diselang selang. Hasilnya dari bombar dement belon bisa ketaoean. Pesawat pesawat moesoe jang menjerang sebagian besar terdiri dari duik-bombers, jang diiring ken oleh pesawat pemboroer pesawat dene satoe awa doea motor.

Serangan membales jang dilakoeken oleh pesawat - pesawat pemboroer dari R.A.F. bikin angkatan oedara moesoe dapatken karoesakan besar sekali, tapi brapa besarna belon bisa dietepeken, sedeng jang ketaoean sadji ada 53 pesawat moesoe jang soeda bisa dimoensaken. Dalem ini pertempoeran R.A.F. tjoema keilangan 16 pesawat sadja.

Blakangan Reuter wartaken:  
Oidoegah satoe per tiga dari pesawat Duitsch jang dibikin moesoe dalam pertempoeran di oedara ini hari ada pesawat duik - bomber JU-87 dan seleb hnja ada pesawat pemboroer jatoe 19 pesawat JU-87 dan 34 pesawat Messerschmits, tapi belon ketaoean brapa pesawat jang pake satoe motor dan brapa jang pake motor dubbel.

Pesawat Duitsch menjerang dalam brapa rombongan dari kira-kira 80 pesawat dalam pertempoeran paling besar di cedaran di pleahan pantei Inggris. Serangan antara dijam 9 pagi dan dijam 5 sore dilakoeken dalam 3 rombongan. Tiga rombongan jang paling blakang terdiri dari 150 pesawat.

Dari Londen diwartaken lebih djaoe: Serangan Duitsch di laoetan Kanaal boekan dilakoeken oleh kapal kapal silem, tapi oleh motortorpedo booten ketjil.

**Balkan.**

Oendangan dari Roemenie.

Berlyn 8 Aug. (Reuter)  
D. N. B. dari Boekarest war taken: Pamerentah Roemenie dengen peranlara'nnja ia poenja oetoesan, Bossy, soeda oendang Hongarye boeat moelai lakoeken pembijara'an tentang soewal jang ada menjangkoet sama ini doea negri.

Pembijara'an aken dilakoeken blakangan antara wakil wakil dari ini doea negri.

Bodapest 8 Aug. (Reuter)

Di sini ada diharepen hasil hasil jang penting dari pembijara'an antara Bossy dan minister2 dari Hongarye, tapi pamerentah Boekarest masih selaloe tentangken penjerahan daerah, teritoeng Transylvanie.

Kabarnya Hitler mendjadi koerang senang jang pembijara'an antara Roemenie dan Hongarye dapatken kelambatan.

**Anti Jahoedi.**

Berlyn 8 Aug. (Reuter)

D.N.B. wartaken dari Bratislava: Politie soeda lakoeken brapa penangkepan pada bangsa Jahoedi berhoeboeng dengan ada kedapetanna "sarang propaganda anti Slowakey" di kota Slowakey.

**Kapal Roemenie di-**

merdikaken.

Boekarest 8 Aug. (Reuter)

Pamerentah Inggris soeda merdikaken kombaai kapal vrach

bisa daepetken ketjotjokan zonder filak katiga koedoe toeroet tjampoor. Ada lebi back pembijara'an dilakoeken zonder negri katiga toeroet tjampoor.

Achirna di Boekarest ada di-oetarakken jang Roemenie djoga-sama Hongrye Inglo hidoe dalam perdamian dan bikin beres segala roepa perselisian.

**Amerika.**

Minta bantoeaanja Allah.

Hydepark (N.Y. York) 8 Aug. (Reuter).

President Roosevelt soeda keoerken mholoemat, delemanna ada dietepeken jang Minggoe tanggal 8 September aken dijedidiken harian boeat sembijing, dimana semoe orang Amerikaan dene satewoe igama koedoe mendoa pada Allah oentoek "minta ini negri dan doenia jang tersiksa diberihken perdamian jang adil dan kekel".

Dibantah.  
Rio de Janeiro 8 Aug. (Reuter)  
Ambassadeur Inggris bantah kabaran tentang pertempoeran di laoetan Atlantic Selatan,

Farley brenti. Hyde Park 8 Aug. (Reuter)  
Roestoe loeoiesken perminta-an brenti dari Farley sebagai Postmaster General.

Hertog Windsor sampe. Hamilton (Bermuda) 8 Aug. (Reuter)

Kapal "Excalibur" jang ada bawa hertog dan hertog Windsor simpe di sini. Orang banjak dan journalisten ada sak-siken kadeatengannja hertog Windsor dan di seloeroe poelo Berlin u bendera Inggris ada dikibarkan.

(Hertog Windsor seperl doeloean ada dikabarkan soeda dihenoem mendidi Gouverneur dari poelo Bahama Red.)

Oewang Frankryk ditahan. Washington 8 Aug. (Reuter)  
Minister van finacien Morgen-thau dalam perconference oetarakken jang Amerika Sariket ada niat bikin loenas Frankryk poenja octang di waktoe perang doenia dengan fonds Fransch

jang ditahan di Amerika Sariket. Minister lebih djaoe njataken sebelonna fonds Fransch bisa di laoetan Atlantic Selatan,

list "apa jang bakal kedjadian dengan Amerika Sariket, poenja kapitaal dan pengihilan di Frankryk".

Waktoe ditanja apa tindakan jang diambil terhadep Frankryk djoga bisa dijalankan terhadep Duitschland, minister djawab "tida", seswatoe djoeblah oewang bisa dikirim ka Duitschland, kita tida bisa madjoeken rintangan apa apa. Ini ada gila sekali, tpi kita ada hidoe dalam perdamian sama Duitschland.

Italie  
Mussolini aken ambil poetoesan penting.

Londen 8 Aug. (Reuter)  
Radio Roma wartaken: Mussolini tanggal 10 Aug. aken pim-pat satoe vergadering jang penting dari kabinet Ialle. Soewal jang penting sekali bagi negri akan dibitarakan.

Pertempoeran di laoetan Rome 8 Aug. (Reuter)  
"Stefani" dari Madrid waraken:

Soearana tembakan jang hebat dari meriem di Laoetan Tengah ada kadengeran dari Valencia. Toekang toekang ikan

anggep jang paperangan di loetan sedeng dilakoeken antara Formentera (sala satoe poelo di Balearen) dan pantei dari Afrika Oefara deket Afrika.

**Finland.**

Tida ada export menega lagi.

Zuerich 8 Aug. (Reuter)  
Ada ditrima kabar jang Finland tida bisa export mentega lagi ka Duitschland, kerna tida ada kelebihan boeat diexport dan malahan di Finland sendiri pemakean mentega ada diperwas-tesken.

**Mekka.**

Cairo 8 Aug. (Reuter)  
Pamerentah Saudi Arabie soeda kelocaiken keterangan jang njataken perdiel nan dari orang-orang jang maoe dijadji hadji ini tsor ada normaal. Perdjalanen di darat dan laetan ka Mekka, jang dihoeboengken dengan dijanan kreta api sama plabosan Djedda, dianggep ada samet.

Pamerentah aken kasi semoe sokongan pada orang2 jang maoe menjadi hadji.

## Djepang maoe apa di Indo-China?

Kaloe Petain soeda tida bisa belaken Indo-China, Tiongkok aken madjoe boeat bela daerah Fransch.

DJEPANG SIARKEN BERBAGI BAGI WARTA TENTANG PAMERENTAH TIONGHOA.

**Nasibna negri jang selaloe mengalah.**

Chungking, 7 Aug. (Reuter)

Kalangan Tionghoa liatin dialannja keada'an di Indo China dengan penoe perhatian. Keada'an di sana masih sadia belon terang, sedeng warta warta jang ditrima tentang Indo China ada bertentangan satoe sama laen.

Ada warta jang bilang, bahoe Djepang ada minla pangkalan pangkalan, marin, dan militair dan lapangan terbang di Indo-China, tapi laen warta dari Londen ada bilang, bahoe pamerentah Fransch di V choy ada ambil sikep jang tegoh dan bersedia boeat bela Indo-China.

Samentara itoe i'en kabar lagi ada bilang, bahoe Tokio sama sekali tida taoe tentang itoe majem perminta'an pentina'an Djepang.

Lebih djaoe dari laen bahoe ada diwartaken, bahoe Duitsch land dengen diem diem sedeng rintangan Djepang poenja maksoed di Indo-China.

"Tapi", kata itoe kalangan, "boeat beresken ijal lagi boeat ambil tindakan membela diri, djika Djepang sampa goenaken Indo-China sebagai pangkalan boeat lakoeken penjerangan di Yunnan."

Tapi kalangan di Chungking masih mendapat keterangan jang bolch dipertisja, jang bisa tetepken kabeneran, itoe pengoempolan dan gerakan dari barisan barisan Djepang di Indo-China.

**Apa jang Djepangging-ken dari Tiongkok.**Hongkong, 7 Aug. (Domei)  
Menoe-roet warta warta dari Chungking, pamernah di Chungking sasoedahnja bikin conference antara pemimpin2 dari Kuomintang dan pemimpin Militair, telah ambil poetoesan boeat selandoetja aken ambil sikep membela diri dan tida akan lakoeken penjerangan pada Djepang.

Oan2 doega, bahoe ini poetoesan telah diambil oleh kerna Tiongkok ada kakorangan sendja dan peleroeh dan oleh kerna perhoeboengan transport sekang ada begtloe djelek dan semoe pengriman materiala dari loear negri soeda dibreniken.

Berbareng dengan poetoesan di atas itoe conference dijoga ambil laen poetoesan boeat di sebelahnya ambil sikep pro Rusland dan pro-Amerika djoga ambil sikep pro-Duitschland. Ini

poetoesan di Hongkong dianggep sebagai satoe persediaan boeat toengoe datengnya pembijara'an dan dikenal dengan Djepang dengan pelantara'nnja negri ka tiga (Ham).

Publick Tionghoa di Hongkong sedeng toempleken marika poenja pengharepan psda Hoe daja oepaja jang dilakoeken oleh ambassadeur2 Tionghoa di Berlin dan Rome.

(dari sini pembijara bisa mendepet taoe apa Djepang ingkinen dari Tiongkok, jaitoe ka 1, Tiongkok tida boeat lakoeken penjerangan sedeng Djepang aken mengrajang dilau daerah orang, ka 2, Djepang ingin bikin pembijara'an dami dengan Tiongkok dengan pelatar'nnja Hitler dan Mussolini, Red.)

**Kabar Djepang bohong.**  
Hongkong, 8 Aug. (Domei)  
Soember soember Tionghoa (?) menerangkan bahoe Sun Fo president dari Wetgevende Yuan, jang pada ini sa'at berada

di Hongkong, pada tanggal 6 Agustus telah diadakan rapor-paj onslag per telegram. Sun Fo menolak boeast trimo koen-djoengan.

Chungking, 8 Aug. (United-Press).

Pamerantah Tionghoa dengan officieel bantah kebenaranja itoe waria, bahoea Sun Fo telah letakkan dibatannya.

#### Itoe kapal Djepang dibeslag oleh Rusland.

Tokio, 7 Aug. (Domei)

Kapal penangkepitan Djepang dengan tiga anak boeath, jang pada tanggal 22 Juli ji telah dibeslag oleh pembesar pembesar Rus di dekenja Ambetsu, tel h dimerdikaken lagi pada tanggal 1 Agustus dan soeda kombaiki lagi ka Ambetsu pada tanggal 5 Agustus.

#### Matsuoka koendjoengin Keizer.

Tokio, 8 Aug. (Domei)

Pada tanggal 8 Aug. siang Keizer Djepang telah trima zuidentie minister loene negri Matsuoka di villa Hayama di pingir laoet, boeast kasi rapport tentang oeroesan oeroesan loear negri.

#### Pertoeloengan pada orang pelarian dari Hongkong.

Shiukwang, 7 Aug. (C.N.A.) General Chang Fah-kwei, commandant dari daerah pernja 4, telah minta pada pembesar pembesar c'el dan pol tiek di Kwangtung, boeast kasi segala bantuan pada itoe orang orang jang malariken diri dari Hongkong.

Pendirian tempat tempat tinggal spesial, pemberian makanan dan laen laen tindakan sekaran sedeng direntjanaken boeast kasi pertoeloengan pada itoe orang jang malariken diri dari Hongkong.

#### Fabriek di Shensi toemboeh se-perti djamoer.

Sian, 7 Aug. (C.N.A.) Provinsie Shensi mempoenjai 60 fabriek fabriek jang modern, antara mana 11 fabriek tenoer, 7 fabriek tepoeng, 3 fabriek paarmaceutical, 5 fabriek koreapi, dan 1 fabriek alcohol, jang bisa kloeraen 7800 gallon alc-hol dan gasoline saboeleanna boeast salat bakar au'o.

### Paperangan Tiongkok - Djepang boekan ada satoe paperangan jang biasa.

MAKA ITOE DJOEGA AKEN BERACHIR DENGEN SETJARA JANG LOEAR BIASA. TIONGKOK BAKAL MENANG ZONDER LAKOEKEN PERTEMPOERAN JANG MEMETOESKEN.

Chungking, 8 Aug. (Reuter) "Paperangan Tiongkok - Djepang 'dalem banjak hal boekan ada satoe paperangan blasa dan aken berachir djoega dengan sejara jang loear blasa," begitoe General Kwan Ling - Cheng menerangkan, commandant dari pasukan Tionghoa di medan paperangan di Hunan - Oefara, jang pada ini waktue sedeng koendjoengin Chungking, koetika di-interview oleh wakil2 pers asing.

General Kwan, jang dalem paperangan di dekenja tembok Ban Li Tiang Shla, dalem taon 1933 merdaet loeka, b'akangan toeroet ambil bagian dalam pertempoeran di Shanghai, Taier-chwang, Hankow dan Changsha.

Lebih dj och ia menerangker, bahoea Tiongkok "aken menang zonder akeoekan pertempoeran jang memoetoesken sedeng Djepang bakal dikalahken zonder berempoer."

Kwan djeasken, bahoea Tiongkok bisa lanjotken ini perangan dengan lama sekali, dengan seember soember kekoestan jang tida ada batesnya, sedeng Djepang sebaliknya tam-bah lama tambah mendangi lemah soel soldadoen dan tentang iapocja soember lamal kelama'n tentoe aken mendangi keling, dan pada sesoatoe hari sala satoe dari Djepang poenia moesoh aken kalahken Djepang zonder oesah lakoeken paperangan".

#### Shanghai roesoeh betoel.

Shanghai, 8 Aug. (Hayas) Ini hari antara djam 6.30 sore dan 8.20 malem tida koerang dari 6 orang Tionghoa, antara mana ada satoe anak dari 4 taon dan 3 soedagar Tionghoa jang kaji, ditjelik di concessie internationaal, Shanghai.

Dalem kalangan pembesar orang beranggepan, bahoea ini penjolikan boekan dilakoeken dengan alesan politiek.

#### Djepang maoe apa lagi dari Burma?

Tokio, 8 Aug. (Domei) Spreker Mirine Djepang menerangkan dalam perconferente jang diadaken ini hari, bahoea ada ditrima warta warta jang menoetoeken, bahoea pengiriman alat-paperangan masih sadja diangkoet via djalanen Burma ka

Chungking.  
Djaka ini warta ada benar, maka Engeland djadinja tida djalanken ispoena perdjandian. Itoe spreker Djepang barep sadja ini warta warta ada tida bener, tapi ia menerangkan, bahoea ini soela moesti dibuktikan.

Ini warta ada dislarken dalam kabar dari Reuter dari Chungking, dilem mana ada diterangkan, bahoea ministerie perhoeboengan ada menerangkan, jang pengiriman barang barang masih sadja dilakoeken antara Yunnan dan Birma dan bahoea antara itoe barang barang djoega terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

#### KABAR KOTA

##### KOOSMAN DI DEPAN PENGADILAN.

Pembala tentoe masi belon loepa sama R. M. Koosman jang pada brapa boelan berselang dengan tjara litjin soeda bisa tipoe bebrapa orang, hingga boeat itoe ketjeroangan oleh landgerecht ia dihoekom 3 dan 6 boelan pendjara.

Kombali ia moesti bikin peritoengan di moeka landrand karna ditedoech dalam boelan Februari j.l. soeda kasih rapport prda politie di se-ciele Djomblang bahoea ti telah ketjeroean harlo-dji, tapi sebelotean itoe harlo-dji olehhni soeda digadeken.

Terdakwa sangkal itoe toedoehan.

soeda rapport palsoe.  
Seperti biasanya terdakwa ada kasih keterangan melantau hingga beroelang oelang hakim berken tegoran dan peringatan

ang la bisa dihoekoem 'befat. Kerna soeda siang, 'pepreksaan diroenda sampe tanggal 20 ini boelan.

pernah dipriska pada boelan berselang taji lantara pengakoean dari saksi-saksi ada menjoeigan, maka Mr. Soejoedi moehoen soepaia sebelonja landraad ambi poetoesan agar itoe saksi saksi disoempah lebih doe'oe di mesjid Besar. Landraad telah loe-lesken pembela poena permoe-hoenaan, dan begitoelah sesoedahna hoe soemphai diambil pada tg. 1 Agustus j.l., papriskaan ditili i lagi dari permoela.

Betoel sadja itoe tindakan soeda membawa kasoedan jang sanget mengentoengan pada terdakwa. Djika doe-loe semoea saksi soedah merangken bahoea masing masing elah mendapat liat dengan mata sendiri jang Daliman telah dihoenoe oleh terdakwa dengan satoe martil besi, tapi sesoedahna diambil soemphainya di mesjid pada itoe pagi 7 dari 2 saksi jang soedah didenger katerangannya poela, telah me-noetoeken jang sebeloelina itoe pengakoean di waktue doe-loe di-briken kerna marika mendapat prentah dari kepala desa agar marika akoebl, jang masing2 soedah mendapat taoe dengan mata sendiri, bahoea Daliman telah dihoenoe oleh terdakwa. Tapi sesoenggoehna itda satoe dari itoe saksi mengentoe-hoe betoel, apakah R. Hardjo Soemarto, ada dijadi pemboenoehna itoe penjitoer.

Pendoedek Tionghoa, teroemana marika jang menjadi eige-naar dari pekarangan lebar dan viri dalam wijk Tionghoa, pasti soeka membanoe itoe gerakan dari L.B.D. dan boeast mengampangken oeroesan, marika bole h'kin perhoeboengan antara satoe dari itoe tiga loean jang kti seboetken diatas.

Paling achir dalam itoe pem-bijraan jang dilakoeken antara toean Linssen, kepala L.B.D., Ir. Rentsma (djoega dari L.B.D.), assistant-resident Visser, Lie Hoo Soen, dan Oei Tiong Djoe ada diroedinken djoega soela pasang pipa beton di sebanding djalan sebagi lobang perlindoengan dari wijk Tionghoa jang pendoedeknya itda rapet dan tida bisa dise-burken di dalam lobang lobang perlindoengan oemoem dalam lapangan teroebka di tempat paling deket dari tempat ting-galih.

Pendirian pipa beton di sebanding djalan raja, dienggep bisa menjoeckeren per-hoebogen oemoem dan bisa merogiken pada pendoedeknya berbagi wijs. Lantara itoe ada dijandikken, bahoea bila perloe nani di tempat bekas loods pasar Beteng bisa didi-beri taoe dan tida bisa di-saburken di dalam lobang lobang perlindoenganoemoem dalam wak-toe perloe dan gemeente b'ki kaledaken itoe diobeh pipa beton jang besar sebagai lobang lobang perlindoenganoemoem dalam wak-toe perloe dan gemeente b'ki kaledaken itoe pesta sampe fadjar.

Doe-har kamoedan selagi ia diido, ia telah dibangoen oleh hebrape orang politie dan dibawak kawedanan. Di sitoe la baroe-taoe, jang ia telah diodoe sotoe-lakoeken itoe pemboenoehan pada Dalima. Periamia sangkal itoe toedoehan, kerna ia memang tida merasa berboeat itoe kadosan, ia meralamken banjak kasafikan lantaran dianja, serta soedah diobeh-ek soepjati soeka mengkoe sadja agar iapocja perkara bisa dibiki-kin abis sampe di sitoe sadja.

Perjaya dengan itoe dongengan serta ingin tida dapatken kania-jan lagi, soedah bikin pengakoan seperti jang dijoekeun. Di moeka djaksa ia poen soeda-makaoe seperti apa jang di-soeroe. Roepanja pengakoean dari terdakwa ada mirip dengan apa jang soedah diterangkan oleh itoe 7 saksi jang scedah ram-poeng didenger katerangannya. Lanjaran papriskaan soedah berjalan bebrapa djam, jaitoe dari djam 8 sampe djam 2 lohor dan dimcialek poela dari djam 5 sore sampe 9 malem, maka Mr. Gerbons ambil poeoesan boeast teroekken itoe papraskaan pada nanti tanggal 10 j. a. d. boeat denger katerangannya 6 saksi laen, toelis pembantoe kita,

Ditoedoe membikin satoe pengelapan.

Kemaren Landraad Djokja te-lah priksa pekarangan toean O. B. Dj., satoe pedagang mori terkenal, jang telah diodoe sotoe melakoeken satoe pengelapan. Terdakwa telah dibela oleh Mr. Ko Siok Hie.

Dengan ringkes doedoeknya perkara bisa diutoerken seperti tersebut :

Doea taon berselang, koetika toean O. B. Dj. masih memboeka toko mori di Patjinan ia telah kedatangan salah satoe

### Soel Lobang Perlindoengan dalem Wijk Tionghoa.

L. B. D. LAKOEKEN PENJELIDIKAN.

Seperti kita soeda sering oen-djoecken, dalem wijk Tionghoa iadi terdapat banjak lobang perlindoengan goena oemoem, al-hans di bilangan compex Gang Pinggi enz. tjema di hoek Plampitan - Tjakpauking - Woigandoel ada terdapat satoe lobang perlindoengan jang ter-toepe dengan taoe.

Berhoeboeng dengan adanya terdapat satoe perjanjian dalam wijk Tionghoa, sebab apa dijoe-ken lobang perlindoengan dalam wijk Tionghoa masih belum ada terdapat banjak, maka toean Oei Tiong Djoe, wijkmeester Ping-giran telah lakoeken pembija-an dengan Ass. Resident Visser, jang laoel lakoeken pembija-an dengan kepala dari L.B.D. majoor Linszen, Ir. Riensma dan toean Lie Hoo Soen. Dalem itoe pembijraan jang antara laen lacinya ada dikemoe-kaken berbagi hal penting se-perti berikut:

Djaka L.B.D. anggep perloe lakoeken penjelidikan tentang diobehlahnya pendoedek Tionghoa di dalam wijk Tionghoa jang tida mampoe diriken lobang perlindoengan sendiri. Marika ini bila d'la "uchtalarm" perloe dapej djoega perlindoengan dan bila fidia bisi di perlindoengan dalam wijknya sendiri, tentoe kepaka disberkan di laen laen wijk, goena menjega djang sampe bombardement bisa dapet hasil banjir korban diwia manoesah.

Toean Oei Tiong Djoe di-minta boeast lakoeken penjelidikan tentang diobehlahnya marika jang tida mampoe diriken lobang perlindoengan sendiri. Marika ini bila d'la "uchtalarm" perloe dapej djoega perlindoengan dan bila fidia bisi di perlindoengan dalam wijknya sendiri, tentoe kepaka disberkan di laen laen wijk, goena menjega djang sampe bombardement bisa dapet hasil banjir korban diwia manoesah. Toean Oei Tiong Djoe di-minta boeast lakoeken penjelidikan tentang diobehlahnya marika jang tida mampoe diriken lobang perlindoengan sendiri. Marika ini bila d'la "uchtalarm" perloe dapej djoega perlindoengan dan bila fidia bisi di perlindoengan dalam wijknya sendiri, tentoe kepaka disberkan di laen laen wijk, goena menjega djang sampe bombardement bisa dapet hasil banjir korban diwia manoesah.

Pendakwa pipa beton di sebanding djalan raja, dienggep bisa menjoeckeren per-hoebogen oemoem dan bisa merogiken pada pendoedeknya berbagi wijs. Lantara itoe ada dijandikken, bahoea bila perloe nani di tempat bekas loods pasar Beteng bisa didi-beri taoe dan tida bisa di-saburken di dalam lobang lobang perlindoenganoemoem dalam wak-toe perloe dan gemeente b'ki kaledaken itoe pesta sampe fadjar.

Doe-har kamoedan selagi ia diido, ia telah dibangoen oleh hebrape orang politie dan dibawak kawedanan. Di sitoe la baroe-taoe, jang ia telah diodoe sotoe-lakoeken itoe pemboenoehan pada Dalima. Periamia sangkal itoe toedoehan, kerna ia memang tida merasa berboeat itoe kadosan, ia meralamken banjak kasafikan lantaran dianja, serta soedah diobeh-ek soepjati soeka mengkoe sadja agar iapocja perkara bisa dibiki-kin abis sampe di sitoe sadja.

Perjaya dengan itoe dongengan serta ingin tida dapatken kania-jan lagi, soedah bikin pengakoan seperti jang dijoekeun. Di moeka djaksa ia poen soeda-makaoe seperti apa jang di-soeroe.

Roepanja pengakoean dari terdakwa ada mirip dengan apa jang soedah diterangkan oleh itoe 7 saksi jang scedah ram-poeng didenger katerangannya.

Lanjaran papriskaan soedah berjalan bebrapa djam, jaitoe dari djam 8 sampe djam 2 lohor dan dimcialek poela dari djam 5 sore sampe 9 malem, maka Mr. Gerbons ambil poeoesan boeast teroekken itoe papraskaan pada nanti tanggal 10 j. a. d.

boeat denger katerangannya 6 saksi laen, toelis pembantoe kita,

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Lanjaran papriskaan soedah berjalan bebrapa djam, jaitoe dari djam 8 sampe djam 2 lohor dan dimcialek poela dari djam 5 sore sampe 9 malem, maka Mr. Gerbons ambil poeoesan boeast teroekken itoe papraskaan pada nanti tanggal 10 j. a. d.

boeat denger katerangannya 6 saksi laen, toelis pembantoe kita,

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea chemicalien ada masoek golongan barang barang goena paperangan.

Atas pertanja'anja hakim terdakwa menoetoeken bahoea itoe horloji boekan miliknya sendiri hanja da latipan jang terdapat obat-obatan dan Chemicaleen, meskipun pengiriman dari laen laen barang barang soeda direbinten.

Tapi perloe diendoenken, bahoea

legoh dari alat pembelaan, dalam mana terdapat ada ditar perhatian pada penghantaran dan kainginan boeat kash berlakoe apa jang dinamakan militie bagai bangsa Indonesia di senggiring poela serta perlengkapan dari regional militaire corpsen. Djoega commissie soeda ram-poengken penjelidikan tentang itoe soea. Sekarang lagi disoeseen rapport paling achiir jang oleh commissie tersebut dalam minggoe jang akan dateng bakal ditelepon.

## KATJILAKA'AN JANG NGERI.

Satoe anak kelainan grobok sampe bi-nasa.

Satoe anak jang baroe oemoer 4 taon dan tinggal di Sophialstraat. Batoe, baroe ini telah mengatahoei la poenia pamam dijoestre naek di satee grobok jang moeat batoe-batoe. Itoe anak dengan diam-diam moe meiroe tindakkannya la poenia pamam la iaoe pegang roda kiri dari itoe grobok, bisa djoega dengan maksoed oentoe naek ka atas, tapi ia soeda diseret oleh itoe roda jang mengglinding dan dibanting djoestroe dijatuh di depannya.

## KEDIRI.

Dari sana dikabarkan:

Pembetoelan pada jalanan Semampir.

Pembetoelan pada jalanan jang laennya ada ditaksir ampir 13.000. Selaenja jalanan jang letaknya terlalu rendah dibikin tinggi, djoega soeloern aer telah diperbaikin dengan koat sehingga bisa tahan pada aer jang banjak.

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

## INDONESIA

PERSIDANGAN VOLKSRAAD.  
Pada hari Rebo j.l. dengan dipimpin oleh Mr. Jonkman Volksraad soeda adakan persidangan.

Tambahan begrooting jang ka 6.

Tambahan begrooting jang ka 6 dari Departement Marine telah dibijarkan, dalam mana diminta crediet sedjoembal f. 24.950.000 dan f. 7.386.600 masing2 boeat kaperloean militare marine dan boeast kaperloean jang berhoeboeng dengan Sri Baginda Koningin Wilhelmina pada anggata anggata dari Marine Kerajaan, Spr. moest menghormat pada itoe pahlawan pahlawan dalam laenja hal,

Sebeloemna anggata2 dipersejuk bijjara, Voorzitter mengoetjapken selamet kepada Commandant Zee macht dengan adanya pembukaan pendidikan adelborsten di Soerabaya, Spr. menghorep institut terseboek akan mendjadi tempat pendidikan jang penting di kemoedan hari goena kepentingan pembelaan Hindia Nederland. (applaus)

Kemoedan toesen K a n (Chung Hwa Hu) mengingkan apjang telah terjadi dan dikatakan berhoeboeng dengan pembelaan laoetan Hindia Nederland, antara mana tentang sikep pemerintah jad menolak permintaan soepala sementara dari kapal perang dan alat alat laennja dibikin di loear negri. Terhadep tumbuhan begrooting jang diosesoelken spr. memadjoeken perlianj an apa beotel bahoea Pemerintah masoekeen crediet jang diminta dalam diensit loear blasa, berhoeboeng dengan keterangan pemerintah jang tida maec memberi beban jang tida perloe pada rahajat di kemoedan hari.

Spr. berpendapatan bahoea crediet terseboek lebil baek di-masoekeen dalam Rijksbegrooting. Kehendak spr. jalah soepaja sabisna peperangan pengloearan oewang oentoek memperioeaken pembelaan dijidakken behanna Nederland. Saeoedahna spr. masoekeen crediet jang diminta dalam diensit loear blasa, berhoeboeng dengan keterangan pemerintah jang tida maec memberi beban jang tida perloe pada rahajat di kemoedan hari.

Toean Verboom (Vad. Club) atas nama fractien setoedoe dengan oetjappenna toean Vas Dias pada orang orang Marine di Europa.

Tentang begrooting sendiri ia tida aken mengalaken apa apa, Seringkali fractien telah menerangkan, bahwa ia menoendjang segala atooran jang dilakooen oentoek kepentingan pertahanan negeri.

Sesoedah itoe verg dering oentoek bebrapa waktwe brentiken.

Pamerentah akan menjawab pada hari Djoemahat jng akan dateng.

Oorlogsuitvoerrecht.

Jang ditjarken iahal renjana ordonnante oentoek mengadakan oorlogsu tvorecht dari 5 pCt. Atas minjak tanah dan hasil2 minjak tanah, koelit kina, kinine, cruzum-klinne dan garem gareng kinine, karet dalam artian artikel artikel dari "rubberrestrictie ordenning 1939" dan timah poethie.

Toean Van Zuylen (l. E. V.) menerangkan atas nama Ir. Cte-nja, bahwa ia dalam pokoknya setoedoe dengan oesoel jng di-masoekeen. Spr. mengakoei se-penoehenza, baik keperoekan, maopeen kepaotolan dari pada oesoel belasting jang baroe itoe. Hasil2 jang terseboek lidi soeng-goeh bagoe. Dan di antaranja timah poethie jang paling besar.

Maka oleh kerna itoe spr. ber-

pendapatan, bahwa itoe 7 1/2 pCt. atas timah poethie agaknya tiertaloeng tinggi. Djoega minjak tanah jang dipenggoet hea 7 1/2 pCt. Sabenarnja kongsi konsil minjak jang berkepeningan kalau negeri mempoenjai pertahanan jang sekolah-koenjna.

Pamerentah telah menerangkan, bahwa apa bila perloe boleh dadi djoega Pemerintah akan mengindakan bea atas hasil jang lain lain lagi.

Toean Thamrin (Fractie Nisional) menerangkan bahwa selaloe adalah menjadi pemoeke dari pada atooran2 jang meng-

hendaki diadakan bea penge-

marine sendiri, boeat mania spr. memadjoekan soesoe motie.

Toean J. A. Van Hees-dingen (l. E. V.) menjataken girang tentang berbagi bagi keterangan dari Pemerintah dalam M.V.A. Spr. jakin sepeoen noehnja, bahwa Pemerintah berkendal sanget keras.

Toean V a s Dias (Golongan Economie) mengingken pada soesoe kedadjan, jang terjadi di London pada hari Djoemahat jang Isle. Itoe kedadjan jalah pemberian bintang bintang oleh Sri Baginda Koningin Wilhelmina pada anggata anggata dari Marine Kerajaan, Spr. moest menghormat pada itoe pahlawan pahlawan dalam laenja hal,

la ingin sekli mengefhoei apakah ada dilakooen ateran ateran jang lebih djoaoe oentoek perlindungan perdagangan, la mengoerken, betapa pentingnya itoe hal, dan ia minta soepaja Pemerintah memperhatikan.

Toean Soeakon (Golongan Nasional Indonesia) setoedoe dengan anggata anggata dan menjataken persetoedoeannya dengen ateran ateran jang dioseoelken. Tetapi spr. mendesak soepaja Pemerintah dengan sepeoen noehnja menggoenkaken orang orang negri di ini, la setoedoe sekali dengan diobekan jang maksoedken orang tida moe kasih itoe kedadjan2 dianggresa dan sebaginya lag.

(Aken disamboeng)

## BATOE.

Dari sana dikabarkan:

Pendjhajat dihadjar.

Sapoe malem koetja satoe pendjhajat berdaea oentoek masoeck dalam roemahna satoe pendoeok di kampoen Modjoredoe, a soeda bisa diperogokin. Mengatahoi itoe kedadjan dengan signa itoe pendjhajat hendak milariken diri, aken tetapi lantran ada soera treakan: "Maling! maling!" ia lanfas dioeber oleh pendoeok di kampoen terseboek. Achirnya itoe pendjhajat soeda bisa dilangkup, setelah ia dapat hadjaran jang setimpal alias perboetannja.

Itoe pendjhajat jang sial blakangan telah diangkoet ka roemah sakit di ini kota-oentoek diwrat lebih djoaoe.

## BANDOENG.

Dari sana dikabarkan:

Pendapatan dari pa-je-ton-tonan naek.

Pendapatan dari padiek ton-tonan di ini kota dalam boelan Juli terjataka daa naek dan berdjoeblah f. 14.195,17 atau lebih dari f. 15.000 pendoeok telah laoperaen ewangnya boeat kasenengan,

Rata-rata pendapatan saben boelan ada f. 12.000 atau lebih banjark dari boelan-boelan jang soera liwat sadiek terbitnya perang.

## KABAR DAGANG

## KEADAAN PASAR

(Dari spec. pembantoe)  
Semarang, den 9 Aug. 1940.

Goebla: Dalem pasir tangan kadoewa, goela S H S basis Singapore, levering Aug. speda kejadian dengan harga f. 8.50 per 100 KG.

Lebih djoaoe, boeat di Semarang, goela S H S Ready, dengen accyns, soeda didjoel f. 10.70 per zak dan goela merah kepala (H S). Ready, dengen accyns, djoego soeda didjoel f. 10.65 per zak.

Koffie: Pasarji ada tetepi tapi di Soerabaya, mesi belon kedengeran ada kedadjan djoaoe beli.

Harga rominal: kwaliteit export levering Ready di sana f. 14.25 per 100 KG.

Oogst baroe, kwaliteit export, levering Oct./Dec. di Soerabaya, mesi diminta f. 14.25 per 100 KG, dan pendjoel f. 14.50 per 100 KG.

Asem: Harganya toeroen dan

dapeketen djabatan sebagai Hoen Sie Ma On, akoe soeda pernah sodjain satoe bendera hingga dijadi berderi. Sekarang kae-orang semosa boleh list jang itoe pintoe kota djadi terboeka lan-

taran akoe poenja treakan," kata Thia Kauw Kiem.

Betoel djoega, baroe sadja la bertreak doe kali, doea pintoe di terpantang sendirina.

"Sekarang kae-orang berame kedoe angkat akoe dijadi kepala," kata Thia Kauw Kiem dengan terwata besar.

Semoea orang tida moengkik masling-masing poenja djanji dan begitoelah Thia Kauw Kiem di-djadikepala kota dari itoe rom-

bongar.

Tja Yang Ting jang djalan sampe di kakina goenoeng deketi kota Kam Tjoan Koan telah ketemuken ia poenja

paman jalah Tja Hong.

"Kao poenja kawadibuan di doensia soeda abis dan sekira-

ng kae moest ikot akoe

Tempo doeloe koetika ampir

marine sendiri, boeat mania spr. memadjoekan soesoe motie.

Toean J. A. Van Hees-

dingen (l. E. V.) menjataken

girang tentang berbagi bagi

sekali M. v. T. dan M. v. A.

lebih banjark memoat kata kata

dira pada alesan2. Oleh kerna-

toe maka satoh satoh hal jang

tida disoeka oleh spr. jalah

bahwa oentoek mendapatkan

keterangan2 tentang minjak, la-

moeti mempeladjari doeloe

bebrapa banjark boekoe. (Toean

Sandkuil): Toean Thamtin

boleh laokeken demikian).

Spr. jakin sepeoen noehnja,

bahwa Pemerintah berkendal

sanget keras.

Boeat di Semarang party kejil soeda didjoel koffie W.I.B. No 1 dengen harga f. 14.25 dan f. 14.50 per 100 KG, masing masing menoeroet kwaliteit.

Beras: Harga harganj se-mungkin telep dan beras ketan siyip mateng dari Slawi levering Aug. fob Tegal, soeda didjoel f. 8.90 per 100 KG.

Beras O. T. B. levering Aug. fob Tegal, diminta dengen harga f. 7.61 per 100 KG, dan pendjoel f. 7.69 per 100 KG.

Beras O. T. S. levering Aug. fob Franco praoe di Tegal, ada di-tawarkan dengen harga f. 7.35 1/2 per 100 KG.

Pasar beras di Soerabaya masih tetep dan soeda kedadjan beras O.J.S./I dari Djember, levering Aug. Franco fabrek, dengen harga f. 132,- per koyang dan boeat ini harga, masi ada permintaan.

Beras kretrek s'yp poethi, levering Aug. Franco di Soerabaya, djoega soeda didjoel f. 4.22 1/2 p. p.

Beras Hoo Ing fob Aug. Bagjoewangi, masi ada pendjoel dengen harga f. 7.05 per 100 KG, dan belon ada permintaan.

Pasar beras di Semarang ada tetep sebab ada terbarker, V.M.F. akan beli 600 tons beras Pehijam, dan angtjam, levering Oct./Dec. termyns.

Beras Pehijam, levering Aug. sendiri franco wagon di Semarang, soeda didjoel f. 4.17 1/2 per 100 KG, dan boeat ini harga masi diminta.

Beras Loloan Pehijam, levering sedia, soeda didjoel f. 3.95 p. p.

Beras angtjam, levering Aug. Franco di Semarang, masi diminta f. 3.85 pp. dan pendjoel f. 3.95 p. p.

Beras Pehtijam kwaliteit dibawa standaard, pake karoeng bekasan, soeda didjoel f. 4.10 p. p.

Kedele - poetih: Boeat jadi dari Tegal lev. prompt Franco praoe Tegal soeda didjoel f. 5.45 per 100 KG, dan lev. Aug. Franco praoe di Semarang djoega soeda djiadi f. 5.55 per 100 KO.

Kedele - poetih: Boeat jadi dari Tegal lev. prompt Franco praoe Tegal soeda didjoel f. 4.75 per pic.

Tjabes: Harganja telep dan kwaliteit gesorteer masi f. 10,- per pic.

Widjen-item: Harganja telep dan Ready tempon di Semarang f. 4.65 per pic.

Widjen-poethi: Kwaliteit Maksser sedia f. 8.50 per pic. dan kemiri koelti dari Bima f. 2.40 per pic.

Djambe: Harganja telep dan kwaliteit dan diminta f. 72,- lev. sedia dan beras ketan di Padang f. 37,- per pic.

Gembira: Harganja sepi dan dari harga harganja belon berbaroe.

Ketembar: Kwaliteit dari Calcutta sedia soeda didjoel f. 13.25 per pic.

Djinitem: Harganja telep dan jang poetih wasi f. 28,- per pic.

Mritja - poetih: Pasarji sepi dan Ready f. 11.50 per pic.

Mritja - item: Kwaliteit dari Bodja sedia masi f. 4.50 per pic.

Goelabatoe: Kwaliteit jang poetih 19,- per pic.

Goelabatoe: Kwaliteit jang poetih 19,- per pic.

Katjang - merah: Oogst baroe lev. Ready harganja f. 1.25 per pic.

Katjang - poethi: Oogst baroe sedia pembeli f. 4.30 per pic.

Katjang - idjo: Samsik dari Bima f. 4.30 per pic. dan jang poetih 1.30 per pic.

Katjang - klapa: Kwaliteit tiongkok sedia dari Solo f. 1.45 per pic. dan katjang glondong f. 1.35 per pic.

Copra: Soeda kedadjan kwaliteit Pontianak sedia dengan harga f. 3.95 per 100 KG. dengen zuk.

Minjak - klapa: Boeat party ratsoes blik soeda didjoel f. 1.35 per blik dari 25-katik bruto.

Minjak - klapa: Kwaliteit No. 1 trima di Semarang harganja f. 8.50 per pic.

Minjak - tanah: Tja Panah, tja Kroon f. 2.05, dan tja Devoes f. 2.40.

Boengkil - copra: Tida ada ada oeresoen.

ken itoe panglima moesoech. Lebih lagi lantaran Oe Boen Sing Touw soeda menjerang padanan, maka ia djadi loepa pada sang goeroe poenja pesenan.

Dengen ia poenja gembolan laokeken penangkisan. Oe Boen Sing Touw poenja Loe Kiem Tong telah terlempar ka oedara.

Dengen sebet djoega Loe Goan Panah badijat badjoenja moesoech dan kamoeian la pagang Hoe panglima poenja does kaki. Dengen satoe kali sobek, Oe Boen Sing Touw telah binasa dengan terbalah doe!

Ingin korban poenja tentara siga menaloek.

(Aken disamboeng)

## Extra Competitie



SAPTOE 10 AUGUSTUS 1940

## M. S. V. - DJEN GIE

Lapangan STADION

MOELAI MAIN DJAM 4.30 SORE

MINGGOE, 11 AUGUSTUS 1940

## G. S. V. - UNION

Lapangan SPORTLAAN

MOELAI MAIN DJAM 4.30 SORE

DOEA PERTANDINGAN JANG RAME DAN MENARIK.

DJANGAN LOEPA NONTON!

HARGA TEMPAT SEPERTI BIASA.

6457

Dalem ta dapet boenjening. Pertama telah maat pat. Sekarang dibatik tempoera bakal baroe, s

lebih jang la incident brapa apakah berboetan bisa diorang pamerer teresoek kamenan fihakna.

loe ada diprah: raja satoe s'na kameoekan bebrapa

orang

brapa

perincian

tempoera

ada

incident

Wei

maski

ada raha

pengaros

loea

koesa'a

antijen

Tiongho



## KABAR KOTA

## PERNIKAHAN BERPARENG.

Berhoeboeng dengan soeda banjirkan pernikahan berbareng jang telah diadakan di laen laen tempat, Lam Sing Klok Sia soeda ambi katepanan akan pada nanti tanggal 16 September 1940 atawa Pek Gwee tanggal 15 dengen ambi tempat dalam gedongnya Hwa Yoe Hwee Kwan di Plimpitan boeat adakan pernikahan berbareng. Lebih djaoeh kita diwariaken bahoa sampe ini hari perkoempanan tersebut soeda tjetet f 6 pasang kemantem. Perkoempanan tersebut hares sopas orang orang jang ingin kawin dan toeroel peraja'an di atas socka salekasan bisa dengan tiptet.

Menoeroet peratoeran jang soeda ditetepken, salip pasang penganten tjoema koedoe bajar f 50,- dengan dikasih hak oentok oendang masing masing poena kenalan dan sebagianya poela 100 orang. Selebihnya itoe djoemblok, boeat tiap orang koedoe dibajar f 0,30. Hoe djoembiah soeda teritoing segala ongkos recepil dan sebagianya poela.

Soembangan soembangan berroepa orang, oleh perkoempanan tersebut dengan seanteroan bakal didermaken goena Fonds Amal Tiongkok.

## SUBSIDIE BOEAT PER-BAEKAN KAMPOENG.

Semarang dapat bagian! Kendali permoela ada ditimbang oentoek toenda sama sekali pembikinan begroeling negri dengan sediaken pindjem goena kasih subside oentoek perbaikan kampoeng(s)djoembiah f 500.000, boeat gemeente gemeente di Java dan f 45.000,- boeat gemeente gemeente di tinaah sebrang, toch satelih dibikin pertimbangan lebih djaoe, pamerentah memoe-toes, jang sebagas dari itoe crediet bisa diberiken. Lebih perloe dari apa jang sampe sabegioe djaoe kadijan, koedoe diperhatien pada kapentingan-nya dilakoken pakerja'an perbaikan di saloe fihak dan pada ka'ada'an financeel dari gemeente gemeente jang tersangkoet di laen fihak.

Gemeente gemeente jang da-peten perhalinan tercelana dalam ini bagian pertama dengan perdjandjian perdjandjian terwates ada Soerabaja, Semarang dan Cheribon.

Sampe sekarang masih belon ada soeatoe pembajaran jang dikasih masoek dalem begroeling jang sedang berdjearai, dan sampe sabegioe djaoe pembajaran demikian bisa diharep dalam boelan boelan jang berkoet, soael demikian bakal dioeres satoe persatoe dengan dibikin pemboekan antara D. V. O. dan Decentralistiekantoor.

## PERKARA PENGANIAJAAN HEIBAT.

Politie dari sectie I sekaran-g sedeng selidikin perkara pengan-ja'an hebat pada saorang nama Soenardi. Berhoeboeng dengan itoe, politie soeda tem-pelin verbasil pada Amatsaleh.

**KANIAJA AJAH POENGOET.** Dalem lahanan dari Sectie II soeda ditahan saorang namanya Talip jang dipersalahkan ada kaniaja'an ia poena ajah poen-goet sendiri hingga itoe korban dat-peten loeka di pilingannya.

**DEMMO CONTRA LUXCO.** Di prapatan Seteran - Hoogenraadselaan - P. Sythofiliaan telah terjadi tabrakan antara demmo H 1539 jang dikandarkan oeh sopir Ramelan dan luxco H 3338 jang didjalankan oleh sopir Taslimir. Kajijlaka'an manoesia tida terjadi.

Dalem papreksaan politie, itoe katjilaka'an telah terjadi kerna salahnya pengandar demmo.

## BENTOERAN AUTO.

Di prapatan prapatan Seteran-Be Bluw Tjoanweg - Seteran - daem telah terjadi bentooran antara auto H 2937 jang dikandarkan oleh sopir Kasbi dan auto H 2341 jang didjalankan oleh sopir Ambilah. Oentoeng djoega katjilaka'an manoesia li a terjadi.

Menoeroet papreksaan politie, itoe katjilaka'an telah terjadi lan'aran salahnya pengandar jang tersebut li blakangan.

## KAGILES AUTOBUS.

Di betoelan Pasar Djohar toean Oei She Tiap telah ter-peset dari trotoirband hingga djabot beg'ioe roepa sampe la poena kaki kanan telah kagilen oleh autobus H 5372 jang dikandarkan oleh sopir Slamet dan sampe di sitoe. Lantaran merasa sangat kesakitan, itoe korban siga dikirim ke C. B. Z.

## PEMBONGKARAN DI PETORDOENGAN.

Oewang contant f 2000.- ambas.

Tadi malem dengan ambil halan pandji genteng, pendjaht soeda satronin gedong dari firma Liang Sing Hoo di Petoe'doenan.

Satoe lemari besi jang terda-pet dalem lioe gedong soeda dibongkar dan sadjoembah oe-wang contant dari f 2000.- soeda digindol pendjihat.

Politie masi lakoeken pengoe-soetan lebih djaoe.

## PEMBONGKARAN.

Toean N. J. Wortel soeda mengadoe pada politie, bahoa ia soeda djaadi korbanja penipoa sectie VI bahoa dengan djalanan membongkar, boeat la poena karoegian soeda ditjeroi satoe dometi terisi oewang f 240,-.

## PERKARA PENIPOEAN.

Toean R. Widopoedjo jang gading di Pendriks soeda mengadoe pada politie, bahoa ia soeda djaadi korbanja penipoa jang mengakos bekerdja sebagi djoekoen.

Doeoeknia perkara bisa di-toloecken sebagai berkoet:

Saorang jang mengakoe ada Kijai Bedor telah dateng di roemahnya toean tersebut, hoe doe-koen sanggoe bikin orang bisa neek pangkat, asal sadja la djasiki sjarat.

Kerna ketarik dengan itoe obrolan, toean Widopoedjo serahken la poenia pakean "boeat ditjadiden-ken sjarat".

Setelah trima itoe barang, ter-jata kijai Bedor tida moenjoel. Karocean sadja itoe hal lantau diadoeken pada jang bewadij. Goena dipreksa lebih djaoe, itoe doeoken sekarang didjeblo-ken dalem tahanan.

## BOENTOETNA PERKARA PEMERESAN.

Barangkali pembajaa masi be-jon ioea tentang itoe perkara pemeresan dengan diberkoetin antjeman. Toean So Tek Seng alias So Tek Toe ditodoech djang djiwo boeat kasi bantoean oentoek beresken ini oerosan dengen setjeputen."

## Roemenie.

Boekarest 8 Aug. (Reuter) Campagne anti Jaoedi dibikin li tadijem. De beas jounalisten dari brapa soerat kabar jang keremoeka terloeng satoe hoofredacteur dari soerat kabar liberal telah ditangkep. Marika ditodoech, si rken kabaran2 jang djiwo jang ada meroegiken ka-pentingannya pamerentah.

## Amerika

Groenland. New York 8 Aug. (Reuter) Berita 2 jang wataken Amerika Sariket soeda lakoeken pendja-an lebi keras terhadap pesir dari Groenland, agar Du tschland bisa di tegah bikin lapangan pesswat di itoe daerah, soeda dibatasi oleh pembesar2 marine dan kustwach.

Ado diendojoe jang deke-pesir Groenland tida ada ke-dapatan kapal kapal perang Amerikaan, kapal kapal jang re-bada di siteo tjoema lakoeken "yspatrouille", boeat kasi taoe-feng anala dakedapatan bahaja ys pada laen kapal jang berlajar di itoe laetan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter) Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

## KABAR KAWAT

## EUROPA

## Turkey.

Istambelo 8 Aug. (United Press)

Parlement dari Turkey trima

baek verdrag dagang antara

Duitsland dan Turkey,

## India.

Simla 8 Aug. (Reuter) Gouverneur General Linlithgow soeda oetjapken ka'erang n jang penting sekali. G. G. bilang pa-mentah Inggris maski tida bisa dapetken persatoean politiek naionala, t ch tida maoe toenda lagi poetoes in boeat berdiriken Gouverneur Generaal Raad dan pendirian perhoeboengan, agar rahajat India mempoena contact lebi rapet sama paperangan jang dilakoken oleh pemerintah central. G. G. lebi djaoe dapetken kekwasaan'na boeat berdiriken raid van advies dari paperangan G. G. achirna njatakan pamerentah Inggris sasoe-danja paperangan dibikin tamat, dengen tjeper aken berdiriken satoe badan boeat karang constituti baroe.

Simla 8 Aug. (Reuter) Menjamboeng kataran jang doeolean tentang katerangan dari G. O. Lord Linlithgow, Reuter telah wataken lebi djaoe sepe-ri berkoet:

"Dalem boela October 1939 pamerentah Inggris soeda oen-djock dengan tandes jng India autonome tapi aken dipimpin oleh Gouverneur dari Senegal. Dakar dan daerah di sekertaria djoega ditaro di bawah keadaan Gouverneur dari Senegal, tapi dipimpin oleh pemerintah dalem itoe Raad dan lebi djaoe ambil bagian dalem itoe vortsel berdiri-kenna commisse van advies.

Ada njata sekali jang pamerentah Inggris tida bisa menim-bang boeat la poen'a menang-geong djawab atas perdamanan dan kemahmooran dari India, diserahkan pada laen system pamerentah, jang kekwasaan'na tida maoe diakoe oleh sebagian golongan dari rahajat India. Ada kedapatan permintaan keras jang pamerentah teroetama koedoe perhatien kapentingannya rahajat, Pamerentah setoedoe sama ini permintaan dan aken lakoeken kawadil'nya menoeroet apa jang soeda didjandiken.

Soeda njata sekali jang dalem keadaan seperti sekarang dimana Engeland sedeng perang, boekan ada mendaji tempjan di India, tapi pamerentah Inggris soeda robah pamerentahan di India, dan berihken kekwasaan'na boeat sia-oetaraken jang "sebegitoe paperangan berachir pamerentah aken berdiriken satoe badan oentoek karang rentjana dari India poen'a constitutie baroe. Pamerentah djang djiwo boeat kasi bantoean oentoek beresken ini oerosan dengen setjeputen."

## Roemenie.

Boekarest 8 Aug. (Reuter) Campagne anti Jaoedi dibikin li tadijem. De beas jounalisten dari brapa soerat kabar jang keremoeka terloeng satoe hoofredacteur dari soerat kabar liberal telah ditangkep. Marika ditodoech, si rken kabaran2 jang djiwo jang ada meroegiken ka-pentingannya pamerentah.

## Amerika

New York 8 Aug. (Reuter) Berita 2 jang wataken Amerika Sariket soeda lakoeken pendja-an lebi keras terhadap pesir dari Groenland, agar Du tschland bisa di tegah bikin lapangan pesswat di itoe daerah, soeda dibatasi oleh pembesar2 marine dan kustwach.

Ado diendojoe jang deke-pesir Groenland tida ada ke-dapatan kapal kapal perang Amerikaan, kapal kapal jang re-bada di siteo tjoema lakoeken "yspatrouille", boeat kasi taoe-feng anala dakedapatan bahaja ys pada laen kapal jang berlajar di itoe laetan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji ajah loeolesken dijk-loe minta ontslag dalem tempo 20 hari sasoedahnja wet dijalankan.

Dienstplcht diloeoles-ken oleh Senaat.

Washington 8 Aug. (Reuter)

Senaat dengen 71 melawan 7 soeraa soeda irima baek Burke-wadsworth diensipl cht onwerp. Ini renjana dikirim pada Mid-jelis Perwakilan, jang boleh dadi besok aken moelai cij-kin-ker. Seperti ada ditrima baek oeh Senaat ada ditetepken jang digoenkennan naionale gardisten dan reserv sten tjoema diperwates boeat Amerika, tanah djadidahan Amerika Sariket dan Philippynen sada. Lebih doeloe Senaat dengan semoea soeraa telah trima baek voorstel dari Senator Pittman boeat nationale gardisten dan reservisten jang soeda menikah dan mendaji

kapal kapal jang brangkat atawa sampe tida boleh diseboet di dalam soerat penjoratan, pengondjoekan

i peka poehoen

toemboe

soe, sa-

ok tida

ngan ter-

han, di-

ngan loop-

engan, di-

roemah

ell poeti

ampong

te boest

adalah,

soeda

perang,

ja tem-

an loop-

I.D.).

SCHLIE

NG.

f 1750.

Schleper

dibikin

peroe-

andoeng,

Duitsch

an, Boet

esembil

en ada

tapi itoe

J.I. telah

ling bla-

api itoe

ja itoe

ta pada

ega di-

sel J. C.

enal sa-

berboeat

mengam-

engkem,

adi sa-

politiek

negri,

piat aken

gen am-

menoe-

wartaken,

dari itoe

djoega

ing sepi-

l. hendak

lambatan

diJega

dengan

ini kom-

ang akn

semoea

antesja,

orletters)

dari itoe

avelope

dan adres

pengirim,

boet

dan

paker-

licensuur

ja laen

bahasa

ing ba-

Melajce

hingga

terleb h

toel be-

en kaloe

dengan

ograf sch

ur bissa

ekan.

hendak

lambatan

iapeja

landjoet-

djangan

ja loear

biasa.

loepaken

dem soe-

koerang

kapen-

hair di

ng loeas

bab darf

ngirim

an pada

hingga

ten itoe.

en nama

gal dari

makean pada orang - orang jang di'interneerd dengan laen tjara dari pada jang baroe sadja dilokisken tida diperkenankan.

Pengiriman paket atawa pakjes boeat orang orang jang di'interneerd di bawah adresna commandant kamp jang tersangkoet atawa tida ditereoetna atawa penjeloendoepan penetepan2 jang dibriken dengan tjara laen bisa berboetoet dengan beslag, atawa pamoestahanan, isinja.

Lagi sekali dengan ini diajdi ada diminta bantocan publiek aken memperwatesken begitoe banjar sabisanja itoe kasoesahan kasoesahan dan hal hal tida enak, jang tida bisa tida terhoeboeng pada dilakoeenkenn censur dengan djalan toeroet dengan terlip pengondjoekan2 jang dibriken di simi.

PEMAKEAN KAOJE, Pengandjoeraan oleb Boschwezen.

Soeda sadiek sakean tempo Boschwezen asik mengandjoeran pemakean kajoe di innegri, diajga boeat bikin constructie konstruksi jang terlebih besar.

Di dalam boelan - boelan jang paling blakang tida bisa disangkal poela ada tertampak satoe kamadoen di dalam pemakean kajoe, hal mana boekan meloeole ada satoe kasoe han dari keadaan, bahoea besi sekarakang soesa didapetken, hanja diajga lantaran itoe feit, bahoea kajoe ada sanget baek boeat pembikinan pakerdahan + pakerdahan besar.

Gouvernement telah briken tjanjo dan di mana - mana sekarang ada dipake kajoe di wakoe lakoeken pakerdahan - pakerdahan (pembelahan) negri, ini ada poena doea kaeontoengan jang sanget besar, jittoe bahoea boeat itoe tida perloe devies-devies dan kadoea, bahoea perenimahan dari Boschwezen dibikin diajdi berlambahan.

Organisatie jang sekaran dari Boschwezen tida oesa diperloe-asken oleh ini pemakean jang terlebih banjak dari kajoe. (J.B.)

Pengiriman piékan, barang tol let atau laen laen barang pe-

## ADVERTENTIE.



Ook U vindt in deze grote collectie het voor U passende.

Imp. Handel Mij.  
DELI ATJEH  
Semarang.

Bisa lever dari persediaan.

13 item à 400 lembar Waterproef bruin Pakpapier, bikinan Inggris, oekeraan 80 x 120 cm, berlina 45 kg à f. 33,75 per item. Franco, kita poena drukken di Gang Pingir, 68, Semarang.

N. V. JAVA IEN BOE KONGSIE

## ,CITY“

Sonja Henie — Tyrone Power

dalem:

## IRVING BERLIN'S SECOND FIDDLE

## „GRAND“ INI MALEM dan MALEM BERIKOETNJA

STAN LAUREL — OLIVER HARDY

dalem:

## The Flying Deuces

## „ROYAL“ INI MALEM dan MALEM BERIKOETNJA

MICKEY ROONEY — LEWIS STONE

dalem:

## The Hardys Ride High

## „LUX“ INI MALEM dan MALEM BERIKOETNJA

RALPH RICHARDSON — AUBREY SMITH

dalem:

## De Vier Veertjes

## „ROXY“ INI MALEM

LILY PONS — GENE RAYMOND

dalem:

## That Girl From Paris

6461

## REX INI MALEM

Paramount poena  
Comedie-Drama-film  
dengan

IRENE DUNE  
FRED MAC MURRAY

dalem

## Invitation To Happiness

6460

## KOSTHUIS

Satoe familie terhormat jang tinggal deket sama sekolahana rendah. Mulo - Handelschool d.l.l. masih bisa trima bebra-pa anak trempoean jang ingin in di kost. Boekan beroepskost-huis. Peladjarannja marika ditilik oleh satoe goeroe prem-poean bangsa Tionghoa jang berdiploma dan berpengalaman.

Tempatnya dingin dan roemahna lebar.

Djoega bisa sewah roemah paviljoen sendiri.

Tarief pants.  
Keterangan pada  
3e Redjosarie 24, Semarang

## Contact

terbit saben hari Saptoe.

## Practisch & Economisch

Dengen tjoeman mengirimken oeang f.0,60. U aken trima sampe di roema, 1 blik boeat 10 kali minoem dari sala satoe djamoe jang terseboet di bawa sini!

Serie 1 Boeat sakit oerai<sup>2</sup> bagian kepala rasa tjapee, kemeng, bingoeng serta mata koerang terang.

Serie 2 Boeat tenggorokan kering, soera serak, pilek, batoek panas,

Serie 3 Boeat sakit sesek (Asihma), soesa bernapas.

Serie 12 Menbangoeiken kesegeran badan, mendjaoken kesakitan dalam peroet, serta menambahken nafse makam.

Serie 60 Menjamboeiken sakit Dysenterie (bocang<sup>2</sup> aer dara dan ingoes). Gampang dimakanja, tida rasa palt, kerna dibengkoes dengan capsules.

1 ex. prijscourant gratis.

Pengiriman tjoema dilakoeken oleh Ad. Reclame Ngaglik 3, S'buja.

(Adres serta serie djamoe, toeloeng ditoecls jang terang).

S. 220/8

## Administratie- en Advieskantoor

## „LIE SIM TJIN“

SEMARANG, kantoor Kranggan-Koelon No. 147, telf. 815

DJOKJA, kantoor Gondolajoe 2, telefoon 816

Mongoere dan mengatoer boekoe dagang, bikin BALANS & ROEGI & OENTOENG dan kita oeroesken sekalian sama KANTOOR BELASTING SAMPE-BERES, dan oeroes matjem-matjem Padje Negeti (Pengasilan, Kekajaan, Personel Verponding).

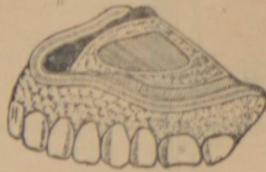
Djoega trima pakerdajaan INCASSO'S, minta GEDE-PONEKE MERK, oeroes OVERSCHRYVING PERCEELEN dan lain-lain oeroesken sama WET.

Perkata tarief boeat berdamai lebih doeloe.

S. 250/2

## OEI TIK HONG Toekang Gigi

Sebandaran 20 - Semarang.



Boeat sasoeatoe orang jang ada perio sekali, maka gigi jang berlobang, roesak atau sakit, ada meroegiken sekali. Saja soeda lama berkerja sebagai dentist, bikin gigi palsoe, bali dengan karet maoepoen dengen Schroef, tembel gigi berlobang, pasang porcelein, obatin gigit sakit, bikin betoel gigi kotor, semoen pakerdjaan saja tanggoeng ba goes, koet dan tahan lama. Banjuk sekali saja dapat trima soerat-soerat poedjian dari segala bangsa, kerna tariefna poen sengaja saja iotoeng sampe pantes. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa ada sakit kaperloean bikin gigi palsoe, tembel gigi berlobang jang dapat gigi atawa maoe bikin gigi djadi bersih, ijoba dateng lebih doeoe pada saja.

S 124

## INDISCHE LLOYD

Algemeene Verzekering Maatschappij N.V.  
(Kongsi dengen Kapitaal Tionghwa)

Menangoeng Assurantie:

KEBAKARAN.

AUTO.

LAOET

Kita poenja AUTOPREMIE paling rendah.  
CLAIM DIOEROS DENGEN TIETET DAN MENJENENGKEN  
Ketrangan bisa dapat pada :

Hoofdkantoor Bykantoren : Agentschappen :  
**SEMARANG** Batavia Tel. 1889 Djocja Tel. 301  
Bandoeng " 1289 Malang " 242  
Soerabaya " N. 1419 Cheribon " 153  
roemah " 84  
dan lain-lain tempat.

S 209

## Kitab TJENG TOO

Tjatikan kadoea,  
ISINJA : Warisan pelajaran dari Tjieng Sian Soe Khong Hoe Tjoen  
jang diartikan setara paling loeas dan djelas oleh Toean

### Tan Boen Sing.

Secretaris Chin. Raad. — Batavia.

Dalem ini kitab tjatikan jang kadoea, soedah  
ditambah banjuk sekali isinje, hingga kira doea  
kalih tebelina dari penerbitan jang pertama.

SASOEATOE ORANG TIONGHOA  
PERLOE POENJAKENINI KITAB.

Boeat mana sengadja didjoel jang paling moerah, jaitoe hanja.... f 0,50  
Laen ongkos kirim.

Boleh dapat pada

Adm. "SOEARA SEMARANG"  
Gang Pinggir, 68 - Semarang

Inget

## Contact

Terbit saben SAPTOE

### Bahasa Blanda

Njonjah<sup>2</sup> dan Nonah<sup>2</sup> jang ingin  
berlajjar bitjara dan menoelis dalam  
iteo bahasa, masih ada kasemptean  
boeat ikot dalam cursus baroe jang  
skan dimoelai pada nanti tanggal 1  
Augustus 1940.

Perlajjaran dibrikken oleh saeo goe-  
roe prempoean bangsa Tionghoa jang  
soedah mempoenjal pengalaman dan  
berdiploma.

Bisa berlajjar di waktoe pagi ata-  
wa sare.

Tarief sanget ringan.

Keterangan pada

3e Redjosari No. 24, SEMARANG

per djilid f 0,50

Bisa dapat beli pada :

N.V. Java Ien Boe Kongsi.  
Gang Pinggir 68—Semarang  
Telf no. 185

Boeat badan kakoerangan kapeer, pakelah

## SANOCAL TABLETTEN MEULEMANS

SANOCAL gampang sekali antiroe dan masoek badan, enak rasanja, maka gampang dimakan oleh anak dan orang dewasa.

Di-import oleh:

N.V. LEEUWEN-APOTHEEK

P. H. MEULEMANS

Doewei 42 — Telef. Smg. 204 &amp; 2,

S. 55-A

Seja ada inilot seri no. matjem roepa-roepa dari lain negri

## LOTERIJ OEWANG

Protestantsche Gemeente te Soerabaja C. S.

### Hoofdprijs f 75.000.—

Harga antero	lot f 11.—
Harga setengah	lot f 5,50
Harga seprapat	lot f 2,75
Harga 1/4	lot f 3,30
Harga 1/8	lot f 2,20
Harga 1/16	lot f 1,10

Ongkos Aangeteekend f 0,30

Rembours f 0,60

Tarikuja di Batavia 29 Augustus 1940

Abis mata kirim pertjoema officiele trekkinglijst.

**LIEM KIK HONG & CO.**  
Semarang

Gang Pinggir No. 45 en 53.

6414

## BERGOENA SEKALI BOEAT ORANG JANG BAROE BAEK DARI SAKIT.



### ANGGOER OBAT TJAP

Sasoeeda semboeh dari soetoe penjakit hera  
dan lama, memang bisa dimengarti badan djadi  
sangat zwuk. Olch kerna itoe ada sanget dipoe-  
nien ANGGOER OBAT TJAP „19“ ada satoe  
tonie jang sanget beroena boeat darah dan  
tenaga.

Minoemlah tiap hari tiga kali, pasti toean poe-  
nia kesehatan aken djadi back lagi seperti biasa.

ANGGOER OBAT TJAP „19“ ada satoe  
tonie jang sanget beroena boeat darah dan  
tenaga.

Harga per flesch besar.... f 2,25

Harga per flesch ketjil.... f 1,25

BISA DAPET BELI DI MANA<sup>2</sup> TEMPAT.**Chemicalienhandel IE KIM TIE,**

Pabean Tinstraat—Telf. 1316 N.—Soerabasia.

S. 151

## GOEITJOENG LIAN

TOEKANG OOI JANG SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN

BETENG 152 — SEMARANG



### PEMBERIAN TAOE

Dengen hormat.

Djika toean pasang gigi-seharoenjia boeat mendjaga ke-  
slametan misti jarj toekang gigi jang pande betoel, djangan  
lat harga moerah sadja, sebab sekarang ada banjuk sekali  
toekang-toekang gigi.

Maka dari itoe sala harep toean-toean dan njonjah-njonjah  
soeka dateng lebih doeloe pada sala dan sekseken sala poe-  
nia pembikinan jang ditanggoeng koewat dan netis; kalo  
tida baik, djangan bajar, sebab tarief sarengan.

Boeat bikin gigi palsoe atawa tembel gigi mas, perak, plati-  
nn dan schroef serta blongsong dari mas dan perak saia  
sekarang dapat lidhjana baroe; bisa ganti gigi zoender pake  
karet tjoeua pake plaat mas sadja; djoega bisa pasang mata  
en hidjoeng palsoe.

Boeat njonjah-njonjah dan nonah-nonah poenja kaperloean  
sinde adken dokter gigi prempoean.

N.B. Soeka dateng boeat dipanggil, tjoeua ganti on-  
kost dokar.

S. 29

SOERAT KABAR HARIAN

報 口 川

KATJOBALI MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeara Semarang

Lembar Ka tiga

## Perkoendjoengan pada C. I. C. di Yunnan.

Namanja Chinese Industrial Cooperatives jang bekerdja banjak goena Tjongkok soeda dikenal di mana mana. Ini pendirian, jang dengan pendek disebut C. I. C. telah dapat banjak sekali toendjangan dari hilak Tionghoa serta asing. Dengan adanya ini pendirian, daerah sebalik blakang dari Tjongkok bisa dipake sebagai pousat oenteok kaloearak banjak barang barang kaperloean jang doeloe Tjongkok moesti dapat dari loer negri.

Ini C. I. C. ada koempoleen boeat toeloeng orang orang sangsara jang mempoenjai kependaan aken diriken fabrik2 ketjii di blakang garis perang Tjongkok. Djadinya orang iida soembang perjoeama kaloe ia kirin oewang pada ini pendirian, tapi diake boeat mengloearken hasil, beda dengan oewang jang diksi perjoeama pada perkoemponaan amal boeat toeloeng orang sensgara jang tida bekerdja. Madame Sun Yat-sen ada dijidi Honorary Chairman dari ini pendirian di Hongkong.

Menoeroet katerangan, Dr. Kung dan Madame Chiang djoega soeda kas di toendjangan sepe-noehnya pada ini gerakan. Kaloe ini pendirian bisa tersebut ijoekop, Tjongkok akan bisa bikin sendiri banjak barang kaperloean jang doeloe moesi dipat dari loer negri.

Inilah sebenjana maka Hwakauw diandjoerin boeat toendjangan ini pendirian. Banjak orang ingin dapat liat oewang jang dikoempon boeat Tjin Tjay Hui bsa dipake djoega goena ini maksoed jang moela. Toean dan njona Appelman jang telah dateng di sini brapa waktue berselang andjoerin Hwakauw perhalkan ini pendirian, sebab kamenangan perang dari Tjongkok sebagian besar nanti mengandel atas kakeutan Tjongkok boeat sediaken sendiri barang barang kaperloean di sebelah blakang.

Belon lama Bishop Rev. R.O. Hall telah koendjoengin Yunnan oenteok saksikan sendiri pakerdja'nnia ioe cooperatives. Toelisan dari ioe bishop kira kira ada begin:

Sasoedanja sekian waktue namanja ketarik betoel dan kapirkiran tentang ioe C.I.C. achirnya sala telah dapat kars boeat dipati liat sendiri apa jang sedeng dijerkedjan.

Sala telah moelai di sebelah atas di kantoor Chungking. Saia djoega dapat kahormatan boeat adaken conferentie dengan Dr. H.H. Kung, pemimpin dari gerakan C.I.C. Saia bikin achir perdjalanau dengan dapat liat di Talifu, cooperative paling djoaoch di sebelah barat....

Ini ada salapoenja perkoendjoengan kadeoa kalina di Chungking. Sobat sobat telah tanja pada sali di waktue sala balik, bagimana keadaan Chungking taun 1940 dibanding dengan Chungking taun 1939. Sala koetiek mata dan mengetahoein bahoea sala soeda tida dapat liat Citungking. Sala tjoema djoaoch liat pemimpin pemimpin dari C.I.C.

Oleh obesver Tjongkok se-ringkali dilokeken sebagai negri yang dari dasarnya dalem hal laokeken pakerdja'nnia apa sadia ada bertentangan dengan pi-kiran barat seoomoemoja.

Maka tida heran djika Tjongkok telah goenaken segala roepa djalon boeat madjoeken cooperatives, bahoea orang - orang jang bergoembira terhadap soal cooperatives di laen - laen tempat soeda loekseren rentjana ken dari marikapoena pengajuan. Djoeror tenoen di Rochdale tida ada mempoenjai Premier oenteok i toendjangan marika, dan tida ada kantoor

di London jang trima subsidie dari pamerentah.

Di India, wakil wakil pamerentah memang benar menoeloeng oenteok pendirian cooperatives, tapi marika berkeras nyataken, bahoea tjoema kaloe gerakan cooperative madjoek dari bawah ka atas, baroelah ia bisa dijleuk.

Adviseurs dengan saroea pengalamas di laen - laen bagian doenia, memandeng dengan binggoeng terhadap apa jang sekaranng sedeng terjadi di Tjongkok, kerna ini ada sebaliknya betoel dari marikapoena pengalamans.

Tapi marika koedoe inget ini: kaeo tida moesti dateng di Tjongkok dengan pikiran jang soeda diaoter terebih doeloe bahoea pengalamans di laen laen tempat akan berboekti bener di Tjongkok.

Cooperative di Tjongkok soeda dimoelai di waktue hadepkun bintjana besar, seantero di laen - laen bagian doenia marika oemoemna ada timboel dari kemiskinan dan kaperloean industriale atau pertinan.

In semoea djoega ada conditie conditie jang meroesak, tapi marika ada conditie jang soeda dijadi "chronic", menoeroet oetjapan pengobatan, dari pada apa jang dinamaken "acute", Tjongkok ada mempoenjai sa-roepa keadaan jang chronic.

Tapi sistem koelawarga boeat berabrad - abad lamaja souda dibikin begitoe menjotjokin oenteok hadepkun ini keadaan jang chronic hingga ada soeker aken dimoelai pakerdja'nnia cooperatives.

Marika tida bisa mampoe bersaing dengan soemangt cooperative dari koelawarga dan dengan capaciteit loar bisa dari bangsa Tjonghoa boeat bekerja sama sama dalam oeroesan perniagaan dan oenteok marikapoena.

Apabila perdamian soeda daeng bisa sekali kedjadian bahoea lima poeloe percent - atawa boleh dijadi lebih - dari cooperatives tida akan bisa tanah idoep teroes.

Tapi toch ada sekean percent

jang masi katinggalan idoep di atas mana tentoe bisa didiriken seoe sistem cooperative jang tetep.

Sekarang soeker sekali bisa

diterangkan menoeroet keadaan jang hebat mendak, cooperatives jang mana keadaan normal atau dalam keadaan

oeroesan perniagaan dan oenteok marikapoena.

Maka ioe kita haroes mendek dengan keras dan diriken sebanjak - banjaknya cooperative kita bisa.

Tjoema tempo nanti bisa kasli

kepastian jang mana akan bisa tinggal idoep.

Kita haroes riskeer kagagalan.

Bila kita tida brani berboeat

ite, piatoe ka djoeroesan ger-

ameoemna dasar jang pengabisan

boeat perdamian doenia ada

sama-sama antara doea bank

dan meloeloeng djoaoch di satoe poendak.

Salapoenja ketarik terhadap

ini gerakan cooperative ada lebiih dari meloeloeng pakerdja'nnia amal.

Sala setoedje dengan Dr. Ka-

ga di Djepang, bahoea satoe

satoeena dasar jang pengabisan

boeat perdamian doenia ada

sama-sama antara doea bank

dan meloeloeng djoaoch di satoe

poendak.

Tjongkok dan gerakan

cooperative.

Oleh obesver Tjongkok se-

ringkali dilokeken sebagai negri

yang dari dasarnya dalem hal

laokeken pakerdja'nnia apa sadia

ada bertentangan dengan pi-

kiran barat seoomoemoja.

Maka tida heran djika Tjong-

kok telah goenaken segala roepa

djalon boeat madjoeken cooperatives,

bahoea orang - orang jang

bergoembira terhadap soal

cooperatives di laen - laen tem-

pat soeda loekseren rentjana

ken dari marikapoena pengajuan

malahan bisa kasi kafaedah

lebih besar, kerna orang orang

penganggoeran jang diteloeng

lantas bisa kaloearken hasil

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, itoe orang orang ada kavis aken di hari kamoedan males dan soesah ijari pengidoepaan kerna tida ada mempoenjai kabisaan. Lantaran ini muka saben - saben kita kasi

sendiri dan kaloe paperangan brenti di bilang hari, masih bisa landjoetken pengidoepaan, tapi diteloeng dengan manganan biasa dan tida dipa-kerdjen, it

## Kabar Radio.

N. I. R. O. M.  
Tdg. Priok II - 61 en 41.5 meter.  
Batavia II - 197 meter.  
Semarang : 122,40 meter.  
Semarang II - 189 meter  
Djokja II - 128 meter  
Solo II - 120 meter  
Soerabaja II - 61 meter.  
Soerabaja IV - 129 meter  
Bandung II - 192 meter  
Bandoeng III - 50 meter  
P. L. J. - 20.5 meter

SAPTOE, 10 AUGUSTUS  
NIROM BARAT.

Pagi

6.— Gramofoon  
6.15 Gymnastiek  
6.30 Berita Pers  
6.50 Gramofoon  
7.30 Berita Pers  
7.37 Gramofoon  
8.— Toetoeop  
  
Siang  
11.— Tanda waktoe pemboe-  
kaan  
11.01 Potpourrie  
11.40 Karangan Chopin  
12.— Niron - Klein - Orkest  
1.— Piano  
1.20 Berita Pers dan Oedara  
1.35 Orkest Robert Pilkler  
2.— Victor Silvester's Orkest  
2.20 Berita Pers dan Oedara  
2.30 Toetoeop

Malem  
5.— Tanda waktoe Pemboe-  
kaan  
5.01 Isi programma  
5.03 Boenga rampai  
6.— Series concert  
7.— Berita Pers dan Oedara  
7.25 Anake warna  
8.— Concert  
8.50 Lagoe Belanda  
9.— Omroep - Orkest  
10.— Rumba dan tango  
10.30 Sowanda and his Music  
10.45 Moesik dansa  
11.— Toetoeop

Zender Melajoe dari Nirom.  
Bandengg II - Bata-  
via II, Priok II  
6.03 Ketjapi  
6.30 Berita Pers  
6.45 Ketjapi  
7.15 Berita Pers  
7.30 Toetoeop

Siang  
12.— Tanda waktoe pemboe-  
kaan  
12.03 Causerie  
12.20 Minangkabau  
12.30 Krontjong  
1.15 Berita Pers  
1.30 Krontjong  
2.15 Berita Pers  
2.30 Toetoeop  
  
Malem  
5.03 Isi programma  
5.05 Tjempoeng  
7.— Causerie  
7.30 Berita Pers  
8.— Krontjong  
8.30 Wajang Golek  
6.— Pagi Toetoeop

toko, lapoenja pakerdja'na ada boeat organisasi cooperatives, la ada djadi samboengan langsoeng antara kae dan orang - orang jang bikin ito barang barang, la soeda beraekeen padakoe hal sarombongan orang jang bikin koffer koelit jang banjak diminta di koetika pasar moesin-semi. Marika dibeli oleh koelawarga jang poerinja hendak menikah. Marika dibeli perpaang dan tradilie adalah apabila kae beli sepandjang koffer besar, toko dari mana kae beli nanti kasi percent kotak ketjji. Ini ada tradilie jang menarik boeat la-  
poenja manis boedi dan sab-  
teonia la gaoeng ini gerakan cooperative baroe dengan industrie koeno di ito district. Ang-  
gotanja ini cooperatives telah dikasi pindjine 1400 dollars. Dengan ini oewang marika soeda bisa bikin dan djoel di pasar barang sahara 3.840 dollars. Di achirnya 1939, safelah bekerja 5 boelen, marika telah oentoeng 100 dollars, sasoedanja gadjh, harga bahan d.l.i. dibajar.

## Reserve funds.

Dengan terlitie saja soeda tanja fatisal pakenna fonds reserve, sebab atas jaranya mengeroes kaenoengan ada tergan-  
toeng harj kamoediana gerakan cooperatives . . . . Ma-  
ka ito saja merasa pasti bahoe seantero soea pemakean kaenoengan ada diaoeh lebih penling boeat harj kamoediana dari pada laennja, Comite inter-  
adakeni cooperative boeat tjari nationala soeda ambil tindakan

Soerabaja II - IV, Solo II  
Semarang II Djokja II,  
Pagi  
6.03 Hawaii  
6.40 Lagoe Krontjong  
7.— Lagoe Tionghoa  
7.15 Berita Pers  
7.30 Toetoeop  
Soerabaja II - IV

S i a n g  
12.— Tanda waktoe pemboe-  
kaan Sandoe Madoera  
1.15 Begita Pers  
1.30 Krontjong  
2.— Lagoe Shanghai  
2.15 Berita Pers  
2.30 Toetoeop

Soerabaja II - IV, Solo II  
Djokja II, Semarang II  
Malem  
5.03 Taman Pemoeda  
6.— Krontjong  
6.30 Philosophie  
7.— Balesan soerat  
7.30 Berita Pers  
8.— Wajang Koelit  
1.— Toetoeop

M a v r o 87.98 M.  
Malem  
5.— Anak anak  
6.30 Roepa roepa  
7.— Berita Pers  
7.12 Roepa roepa  
8.— Kraton Dhalem  
12.— Toetoeop

R a d i o S e m a r a n g 142 M  
Malem  
5.— Kinderurie dari „Broe-  
derschap“ dipimpin oleh  
Pak Soero  
7.— Lagoe Djawa  
7.30 Lagoe Tionghoa  
8.— Krontjong dari De Eend-  
dracht-band“  
12.— Toetoeop

R a d i o V r g. M. Java  
88.76 M.  
S i a n g  
11.— Lagoe Krontjong  
12.— Lagoe Djawa  
1.— Wajang-Orang  
1.30 Ketoprak  
2.— Toetoeop  
Malem  
5.— Lagoe Hindoeestan  
5.30 Lagoe Dolanan  
6.— Lagoe Tionghoa  
7.— Lagoe Soenda  
7.30 Lagoe Arab dan Gamboes  
8.— Sien Bi Band di Studio  
Doewet la Semarang,  
sokongan dari Sien Bi  
Kongsi Pandean No. 14  
1.— Toetoeop

S. R. V. — 60.85.  
Pagi  
10.— Klenengan sedherima  
3.— Toetoeop  
Malem  
5.— Roepa2  
6.— Taman Poetera, dipimpin  
Tante Aal, dengan muziek  
7.30 Pemandangan dalam negri  
oleh toean R. M. Darmo-  
soegondo  
8.— Klenengan  
1.— Toetoeop

boeat andjoerin pemboeke'an cooperatives individu dan depols dari Savings Bank Accounts. Saia harep tida lama lagi satoe reglement nanti diadakan bahoe fonds reserve moesti dikasi ma-soek dalam Savings Bank Ac-  
counts jang dimoefakatn.

Saih telah tanja, dalem banjak hal, apa jang menjebak orang dateng di ito depols boeat kasi masoek nama. Dalem ampir se-moea hal djawabannja jalih ka-perloeon economie.

Saih soeda kombali dari per-  
koedjoengan sala dengan lebih

Doea poetri agoeng mendjaga  
Mongolia.

Oleh: C. Y. W. Meng.

Peprangan Tionghok ini jang Hsishang 20 km. selatan dari Wuyuan, satoe pangkalan dagang dari bangsa Mongool dan Tionghoa di province Su Yuan. Madame Norpaehten ada bibi dari prins Talijaya dari Alashan-Hoishui Banner dan ia poenia laki adalah famille dari Prins Kantodoris dari Talatt Banner. Makana Chi ada keponakan dari berdoea prins dan Kan. Satoe orang Mongool dengan nama tambah in Tionghoa Ci selamana daa toeroenan agoeng, tsoroenan diri Ghengis Khan.

Koetika oemoer 9 taon prins Chi pergi ka Peking dengan madame Norpaehten. Disinihla ia soeda bladjar omong dan toelis Tionghoa dari satoe goeroe pertjaja jang ini doea orang prampeoean soedah oendjoek djalih jang bener boeat sekilai kaeoem waria Tionghoa aken me-noeloeng negrina. Ini berdoea poenia kesetiaan soedah bikin kita mangkin koat pertjaja jang Tionghok pada achi'raja akan menang dengan dapat keadilan jang dimaoein.

Tersohornia la orang poenia kebiasaan berklat, maski djoega pada moesin dingin kaloe sal-djoe djoato pada bagian dimana ini doea prempoean kasi pim-pinan. Disinihla Tionghok soedah hidopeken poela perlandungan boeat reboel kombali tanah tanah jang soedah dirampas moesoe, Sembojan dari Pamerentah Tionghoa jalih; „Reboel tanah jang soedah ilang, moelai-lah di seblah lor-timoer!“ Sembojan dari rajaah di Mongolia dalem pada serangan Djep nyalah: „Berkllah sampe soengel Yalu“.

Satoe tabiat jang paling di-kagoemien dari ini prinses jalih ia poenia keperijayaan pada keseilaanraja rahajat. Prinses Chi Chun Feng mengakoe pada penelis jang bener ada djoega bangsa Mongool jang ikot moesoe, tapi ia orang ber-boeat ini kerna seksaan jang tida bisa ditahan. Selamana is orang tjoba boeat lari dan bikin pembalesan. Moesoe soedah tjo-  
ba segala apa boeat koesaain bangsa Mongool. Prinses Chi terjita lebi djoego. „Djoega tida loepa boeat pake akalan boe-soek dan kekoedan sendjata seperti orang Tionghoa, Tap kita selamana masih tinggal te-  
goeh maski goda'an ada banjak, Mennoeroet kefrangan dari Pamerentah dari Ningkang jang beboedor kila aken di desek dengan lebih keras, tapi kila aken djoega tinggal tetep membandel.

Koetika prinses Chi melahir-  
kan saoe anak lelik pada April 1937 dorna dorna pada angkai kaki dan mengilang.

Pada 1937 tentara dari beboedor Mongool masoek di in-  
djidjahan. Prinses dan anaknya soedah diotoeop di satoe atas di Hsishang.

Prinses Chi tida trima ini per-  
koedjoengan jang tida adil dan denger-  
diam la soeda kirim satoe soer-  
at pada Pamerentah Central.

Soedah diotoeopatken jang ia  
meleriken diri dan di satoe  
tempat jang soedah didjandjaki  
akan dilindoengin oleh tentara  
Tionghoa jang menoenggoe.

Ini kenangan soedah di keteh-  
ohieh oleh mata mata Djelepang  
pada 20 Februari 1938. Satoe  
regiment soldados beboedor  
soedah dikirin boeat pindahken  
seloeroe koelwarga ke Paotow.

Dengan kebranian dan ketete-  
pan hati jang loear biasa ia tjerita  
pada pamerentah beboedor

jang tida lajik sekali kaloe satoe  
djanda moeda dengan anakna  
dan satoe prempoean toea moesi-  
tik bikin perdjalan pada waktoe

Chassack pertama dari Banner  
adalih prince Open, toeroenan  
asli ka 19 dari Hupt Hassar,

jang soeda berdiriken ini per-  
toeran Banner sedari 1648 de-  
ngan Keizer Manchu Shun Chi.

Prinses Chi terlahir pada 1915,  
la poenia papa ada pemimpin  
dari Alahan - Holshu Banner di  
Ninghsia jang soeda dioesir dari

Banner oleh Manchu kerna ia

poenia pikiran jang revolutionary.

Prinses soeda dididik oleh dia

poenia mama moengot Madame

Norpaehten, la orang tiggal di-

soedah diketaoein oleh beberapa  
pendjaga bebodoran, jang dengen  
lantus tembak tembak marika.

Balki lagi tida bisa dan prin-  
ses pretah orangna boeat kasi  
perlawanan, la orang bisa me-  
lariken diri kerna adana satoe

dijalan jang terseboeni.

Sesoedahnja memaan semboe-

nian lima hari lamanya, ia orang

sampe pada tentara Tionghoa

Jing menoenggoe.

Dengen lantas prinses rapporten-

ka poenia hal dan pameren-

ta Nationala kasi persen pada-

nya 6000 dollar.

Sesoedahnja ini ia bertaeoen

penganoetna dan dengen siga

la dapet 300 toekang naek koeda

jang diperlengkin dan

dipladjarin bauges bisa tahan

serangannya Djepang di Mongo-

lia. Koetika Mongolian Autono-

mous Council di Paillingmiau di

bawah pimpinan Prins Teh soeda

mendi perkas dari Djepang,

ini prins moeda soeda berda

jaan pemerintah dari imijkawan-dorna. Ini

voerstel soeda dimoefketin oleh

semoea pemimpin di Mongolia

dan pada 1936 soeda diberdiri-

ken Suyuan Mongolian Self

Administration Commission.

Pada ito taon djoega Prins

Arhosesinlamapla dapat satoe

kejilakaan auto di Yenmen-pass

jang membikin melajang dijwanja.

Koetika tenira Djepang serang

Suyuan tengah pada Oktober

1937, Prinses Pah moesti sing-

kirin diri dengen anaknya.

Prinses Pah lantas panggil

kawannya jang setia. Sekedje-  
pan sadja la soedah bisa koem-  
pelken serombongan cavalry dari

200 orang.

Dengen ini barisan ketjji ia

soedah kasi perlawan 7 boelan

lamanya di pegoenoengan Wula

pada divise ke 8 dari tentara

beboedor dari Mongolie.

Bekerja sama sama dengan

tentara Tionghoa di Paotow ia

soeda kasih moesoe tongrongan

jang hebat dengan guerrilla.

Boeat ini kelakoan jang logar

biasa la poenia tentara soedah

dapat person 4.500 dollar selain-

nya salaris jang biasa.

Pada Ju y 1939 prins Kingselin

soedah dididiken pemimpin dari

tentara Eastern Banner dan Prin-

ses Pah ada wakilnya atas

permintaan dari pamerentah

Nilonal.

Selencia oeroes barisan gue-

rlji, la djoega oeroes administra-

tie dari Eastern Banner governement.

Prinses Pah bisanjan banggoen

pada djam 6 pagi dan makanan

pagi pada djam 8. Antara djam

10 dan 12 la oeroes administrasi

dari Banner, Dari djam 12 sam-

pe 2 lohor ia mengaso sedikit.

Pada djam 3 sore ia bitjara

dengen sekaiyan pembesar militair

boeat sediakan rongrongan baroe

boeat Djepang dan pamerentah

beboedor, pada djam 4 ia makanan

Dan pada djam 6 sampe 8 ma-  
lem prinses Pah moesti kasi

permintaan pada anaknya,

ini western banner berada di

seblah barat dari Suyuan

besar arang jang barat

lang moeak atas be-

dara, kasi pemimpin waktoe

dibroaden kabaran.

„Mais ito diajuk kialatian

man manis Bartlett

Kamoe

Djepang

petapek

„Pem-  
Djepang  
loek no-  
masoeck  
Djepang  
negri  
besar ar-  
jang ba-  
lang mo-  
atas be-  
dara, k-  
pemimpin  
waktoe

“Mais ito diajuk kialatian

man manis Bartlett

Kamoe

Djepang

“Mais ito diajuk kialatian

man manis Bartlett

Kamoe

Djepang

“Mais ito diajuk kialatian

man manis Bartlett

Kamoe

Djepang

“Mais ito diajuk kialatian

man manis Bartlett

Kamoe